

Guía para padres sobre el reporte basado en estándares

Esta guía provee información detallada sobre la boleta de calificaciones de primaria. Se incluye un panorama sobre los reportes basados en estándares, navegación de la boleta de calificaciones y preguntas más frecuentes.

¿Cuál es el propósito general de la boleta de calificaciones?

El Distrito escolar unitario de la comunidad de Naperville 203 cree que el propósito de esta boleta de calificaciones es comunicar el progreso de los estudiantes hacia estándares específicos, para que los maestros, estudiantes y padres/guardianes puedan trabajar juntos para el progreso del aprendizaje del estudiante.

¿Qué es una boleta de calificaciones basada en estándares?

Una boleta de calificaciones basada en estándares proporciona información detallada acerca de lo bien que los estudiantes están progresando hacia los estándares identificados en el área de contenido específica. Estos estándares se alinean directamente con el contenido que se enseña y evalúa dentro de el salón de clases. Los estudiantes son continuamente evaluados en su progreso hacia el dominio de las expectativas establecidas en cada trimestre.

¿Qué son los estándares que se reportan?

Los estándares que se reportan son un conjunto de estándares que se alinean directamente al currículo del distrito y comunican el aprendizaje esencial para cada área de contenido. Los estándares fueron creados usando los estándares de aprendizaje de Illinois. Múltiples estándares de aprendizaje son incorporados dentro de cada estándar que se reporta para resumir el progreso del estudiante.

Los maestros reportan el progreso del estudiante con dos tipos de estándares: estándares de contenido y estándares de procesamiento. Los estándares que se reportan sobre el contenido comunican lo que los estudiantes saben y son capaces de hacer académicamente, mientras que los estándares de procesamiento se refieren a cómo aprende el estudiante.

¿Qué información se utiliza para evaluar el progreso del estudiante?

Los maestros evalúan el aprendizaje de los estudiantes y su comportamiento de diversas maneras, usando observaciones durante la clase, trabajo diario dentro de la clase, proyectos y evaluaciones. Los maestros utilizan las mejores prácticas profesionales de evaluación al utilizar una variedad de evaluaciones formativas y sumativas tanto a nivel del aula como a nivel del distrito. Una combinación de evidencia provee un panorama comprensivo del entendimiento del estudiante y su progreso hacia cada estándar que se reporta.

¿Cuál es la diferencia entre los estándares que se reportan sobre el contenido y sobre el procesamiento?

Estándares que se reportan sobre el contenido

Los estándares que se reportan sobre el contenido se generan de los estándares de aprendizaje para cada área académica de contenido tal como matemáticas, lectoescritura y música. Los maestros reportan en estos estándares usando niveles de competencia, los cuales oscilan desde Principiando hasta Ejemplar, tal como se ve en el cuadro a continuación. Los correspondientes códigos numéricos y descripciones acompañan cada nivel de competencia. El período de tiempo de cuándo y cómo los estudiantes adquieren dominio es individualizado y puede tener lugar durante cualquier momento del año escolar. Los estudiantes recibirán un 1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, o 4 para cada estándar que se reporta sobre el contenido. Si un estudiante se encuentra entre dos niveles de competencia en la boleta de calificaciones, se añadirá .5 al código. Este .5 comunica que el estudiante progresa hacia el siguiente nivel de competencia pero no ha demostrado dominio completo en el siguiente nivel. Por ejemplo, un estudiante con 3.5 está Seguro en su conocimiento pero demuestra estar preparado hacia un 4.

Nivel de competencia	Código	Descripción
Ejemplar	4	El estudiante demuestra habilidad y entendimiento a un nivel que excede la expectativa del trimestre.
Seguro	3	El estudiante demuestra maestría e independencia en los estándares reportados en el trimestre.
Alcanzando	2	El estudiante demuestra evidencia de que él/ella está alcanzando el estándar reportado en el trimestre, mostrando ocasional independencia o potencial de independencia hacia alcanzar el estándar.
Principiando	1	El estudiante demuestra que él/ella está trabajando sin independencia, para tener la preparación para el estándar reportado en el trimestre.

Estándares que se reportan sobre el procesamiento

Los estándares que se reportan sobre el procesamiento describen comportamientos de aprendizaje que son importantes a través de todas las áreas de contenido. Los maestros reportan sobre estos estándares usando niveles de frecuencia que oscilan desde Solo raramente hasta Consistentemente, como se ve en el cuadro a continuación.

Nivel de frecuencia	Código	Descripción
Consistentemente	C	El estudiante demuestra independencia con pocos recordatorios y/o apoyos para iniciar.
Ocasionalmente	O	El estudiante demuestra independencia en algunas ocasiones y podría necesitar recordatorios y/o apoyos para iniciar.
Solo raramente	S	El estudiante demuestra independencia limitada y necesita frecuentes recordatorios y/o apoyos para iniciar.

2015-2016 Trimester 1 Report Card

John Smith
ID: 12345
Grade: KF



Beebe Elementary School
110 E. 11Th Ave.
Naperville, IL 60563-2797
Principal, Chuck Freund

El Distrito escolar unitario de la comunidad de Naperville 203 cree que el propósito de la boleta de calificaciones es comunicar el progreso del estudiante hacia estándares específicos, para que los maestros, estudiantes y padres/madres/guardianes, puedan trabajar juntos en el avance del aprendizaje del estudiante.

Leyenda	
<p>4 - (Ejemplar) - El estudiante demuestra habilidad y entendimiento a un nivel que excede la expectativa del trimestre.</p> <p>3 - (Seguro) - El estudiante demuestra maestría e independencia en los estándares reportados en el trimestre.</p> <p>2 - (Alcanzando) - El estudiante demuestra evidencia de que él/ella está alcanzando el estándar reportado en el trimestre, mostrando ocasional independencia o potencial de independencia hacia alcanzar el estándar.</p> <p>1 - (Principiando) - El estudiante demuestra que él/ella está trabajando sin independencia, para tener la preparación para el estándar reportado en el trimestre.</p>	<p>C-(Consistentemente) - El estudiante demuestra independencia con pocos recordatorios y/o apoyos para iniciar..</p> <p>O-(Ocasionalmente) - El estudiante demuestra independencia en algunas ocasiones y podría necesitar recordatorios y/o apoyos para iniciar.</p> <p>S-(Solo raramente) - El estudiante demuestra independencia limitada y necesita frecuentes recordatorios y/o apoyos para iniciar.</p>

Para una explicación de cada estándar, por favor vea la Guía de los estándares educativos del distrito

Información general

Propósito de la boleta de calificaciones

Estándares de procesamiento

Estándares de contenido

Muestra de la sección de estándares de procesamiento

Los estudiantes recibirán una C, O o S para cada estándar para cada trimestre.

Standard	T1	T2	T3
9EK090-11 Kindergarten Home Room - Ms. McCormick			
Estándares de Procesamiento			
Es organizado, por eso está listo para aprender.			
Sigue instrucciones orales y escritas			
Está enfocado(a) y se concentra en aprender.			
Demuestra auto control.			
Trabaja bien independientemente.			
Demuestra responsabilidad en las tareas asignadas a tiempo.			
Demuestra perseverancia en una variedad de tareas.			
Trabaja cooperando y respetando a los demás.			

Muestra de la sección de estándares de contenido

Los estudiantes recibirán un 1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, o 4 para cada estándar para cada trimestre.

Standard	T1	T2	T3
CEK290-11 Kindergarten Literacy - Ms. McCormick			
Lectura			
Inglés - Relata textos conocidos incluyendo detalles claves.			
Inglés - Reconoce y nombra todas las letras mayúsculas y minúsculas del alfabeto.			
Inglés - Pronuncia el sonido correcto de las consonantes cuando se le muestran las letras.			
Inglés - Pronuncia el sonido correcto de las vocales largas y cortas.			
Inglés - Reconoce y lee las palabras de alta frecuencia.			
Inglés - Lee y comprende textos con exactitud y fluidez al nivel de su grado.			
Español - Relata textos conocidos incluyendo detalles claves.			
Español - Pronuncia el sonido correcto de las vocales cuando se le muestran.			
Español - Lee sílabas en español.			
Español - Lee y comprende textos con exactitud y fluidez al nivel de su grado.			

Preguntas más frecuentes

¿Cuál es la diferencia entre “3” (Seguro) y “4” (Ejemplar)?

Seguro indica que el estudiante cumple con las expectativas a nivel de grado con independencia. Los estudiantes en este nivel han demostrado ser competentes en la comprensión del contenido y están listos para nuevo conocimiento. Con altas expectativas y desafíos, Seguro es donde el estudiante muestra que domina el estándar.

Ejemplar indica que el estudiante es capaz de aplicar un entendimiento más profundo que va más allá de las expectativas de aprendizaje del salón de clases. El estudiante puede transferir nuevos conocimientos en múltiples contextos y hacer conexiones a través y entre áreas de contenido utilizando habilidades de pensamiento a niveles elevados. Ejemplar no es acerca de producir más; sino más bien, se trata de lo que el estudiante es capaz de hacer con el conocimiento del contenido a un nivel más elevado.

¿Debo de estar preocupado si mi hijo(a) no recibió la calificación “3” (Seguro) este trimestre?

Los estudiantes tendrán oportunidades adicionales para demostrar entendimiento en un estándar. Este progreso se informará en el siguiente trimestre.

De vez en cuando, un estudiante, recibirá “3” (Seguro) en un trimestre y “2” (Alcanzando) en el siguiente. Esto sucede cuando el rigor del estándar incrementa su complejidad y aumentan las expectativas de rendimiento para el estudiante. El cambio de Seguro a Alcanzando indica que el estudiante tiene las bases fundamentales, pero no ha demostrado independencia en el nivel objetivo en ese momento. La mayor parte de nuestros estándares en la boleta de calificaciones son las expectativas para el fin del año escolar. Los estudiantes mostrarán crecimiento y progreso hacia esos estándares con el tiempo.

¿Qué pasa si mi hijo(a) recibió “3” (Seguro) en casi todos los estándares que se reportan este trimestre?

“3” (Seguro) demuestra dominio e independencia en el contenido al nivel de su grado. Con altas expectativas y un currículo complejo, el recibir “3”, indica que el estudiante ha demostrado exitosamente el conocimiento en el área de contenido al nivel de su grado y debe de estar orgulloso(a) de su progreso. El recibir “4” (Ejemplar) informa que el estudiante ha demostrado que su habilidad o comprensión ha excedido las expectativas al nivel de su grado en ese trimestre.

¿Por qué un estándar que se reporta está marcado en negro en un trimestre y en otro no?

Los estándares que se reportan, informan el enfoque de enseñanza y aprendizaje durante un trimestre. En algunos casos habrá un estándar que todavía no se ha enseñado. Por lo tanto, el estándar no se evalúa durante ese período. Una vez que el estándar ha sido enseñando, los estudiantes tienen múltiples oportunidades para demostrar el aprendizaje.

¿Por qué se reportan menos estándares sobre contenido en ciencias naturales y estudios sociales?

En los últimos cuatro años, nuestro distrito ha estado trabajando alineando el currículo de matemáticas y lectoescritura de acuerdo con los nuevos estándares de aprendizaje del estado de Illinois. Estos estándares definen claramente lo que los estudiantes deben saber y ser capaces de hacer en cada nivel de grado. La parte de matemáticas y lectoescritura en nuestra boleta de calificaciones refleja el nuevo currículo e informa sobre el progreso de aprendizaje a través de los grados.

En los próximos años, nuestro distrito escribirá e implementará un currículo nuevo de ciencias naturales y estudios sociales. El nuevo currículo será utilizado para desarrollar estándares claros al nivel del grado en estas áreas de contenido. Estos estándares serán específicos para cada área de contenido en cada nivel del grado.